

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS  
SECCIÓN DE FRANCÉS PARA OTRAS CARRERAS**

**Programa del Curso**

Nombre: Comprensión de lectura en Francés I	Requisitos: Ninguno
Sigla: LM-2030	Correquisitos: Ninguno
Créditos: 04	Ciclo: I y II
Horas: Trabajo presencial: 06 Extra clase: 06	Tipo: Servicio

**I. Descripción del curso**

El curso se dirige a un público universitario de diferentes áreas que necesita tener acceso a la comprensión de textos escritos en francés de carácter informativo, y en cuyos planes de estudio figura el estudio de una lengua extranjera.

Se podrá utilizar la plataforma de Mediación Virtual como un acompañamiento tipo repositorio.

**II. Objetivos específicos del curso**

- Preparar al estudiante para que tenga acceso a una bibliografía de información variada por medio de la comprensión de textos escritos en francés.
- Propiciar técnicas de lectura y estrategias que faciliten al aprendizaje y lleven gradualmente al estudiante a adquirir cierta autonomía en su lectura en francés.
- Familiarizar al estudiante con las nociones gramaticales que le permiten identificar las estructuras básicas de la lengua francesa para llegar al sentido profundo del texto.

**III. Contenidos**

- Estructuras morfológicas que presentan dificultades para la comprensión.
- Análisis verbal: reconocimiento de modos, voces, tiempos y formas verbales. (Por ejemplo: presente, futuro, condicional, pretérito perfecto o "passé composé", imperfecto, pluscuamperfecto).
- Elementos de sustitución: palabras, expresiones o ideas que cumplen con dicha función.
- Organización del texto: palabras claves, articuladores: su aparición y su función en el texto. (Por ejemplo: adición, causa, comparación, concesión, conclusión, condición, confirmación, consecuencia, finalidad...)

**IV. Metodología y Actividades**

- Aplicación de la técnica de enfoque global de textos auténticos escritos en francés.
- Formulación de hipótesis y verificación.
- Extracción de la información más importante de un texto para determinado propósito.
- Determinar si la información de un texto es adecuada a un propósito determinado.
- Inferir de un pasaje información implícita relevante.
- Inferir de la información de un texto, causas, razones, resultados, conclusiones, opiniones y ejemplos.

- Observación del texto escrito, considerado como una unidad o imagen (aspecto icónico).
- Compresión del mensaje por medio de ejercicios tales como la búsqueda de la idea general del texto, basándose en la transparencia de ciertas palabras, en la iconografía, en el formato, etc.
- Reconocimiento de la gramática de los textos como apoyo a su comprensión.
- Ejercicios individuales o en grupos para reafirmar, en textos desconocidos, los aspectos ya estudiados.
- Actividades extra-clase: tareas e investigaciones sobre temas determinados por el profesor y de interés del estudiante.

**NOTA:** Es importante señalar que este curso se imparte en español.

## V. Evaluación

Primer examen parcial	30%
Segundo examen parcial	30%
Exámenes cortos, tareas calificadas, trabajos individuales y/o grupales	<u>40%</u>
Total	100%

Observaciones:

- El profesor podrá realizar pruebas cortas, trabajos en clase individuales o/ grupales calificados, sin que estos deban ser anunciados previamente.
- En este curso no hay posibilidad de eximirse del segundo examen parcial.

**Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.**

## VII. Bibliografía

- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Comprensión de textos en Francés I*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Lecturas*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Diccionario Francés-Español (Cuyás, Espasa Plus, Harraps, Larousse, Cúspide, etc.)
- Bescherelle de Verbos y Bescherelle de Dificultades Gramaticales.

## VIII. Otros Recursos

- Fotocopias de documentos tomados de periódicos, revistas, libros, etc., escritos en francés.

### VIII. Cronograma tentativo (sujeto a cambios por parte de las personas docentes)

Semana 1	Presentación del curso – Tipos de textos, diccionario y las interjecciones <b>(del 11 al 15 de marzo)</b>
Semana 2	Tipos de escritos y verbos transitivos e intransitivos (del 18 al 22 de marzo)
Semana 3	<b>Semana Santa (del 25 al 29 de marzo)</b>
Semana 4	Sentido de la palabra, el verbo y sus complementos (del 01 al 05 de abril)
Semana 5	Palabras transparentes, adivinables, opacas, falsos amigos y modos verbales (del 8 al 12 de abril)
Semana 6	Frase simple, frase compuesta y el presente (1) (del 15 al 19 de abril)
Semana 7	Clasificación de las subordinadas, elementos claves de la frase, suplencia de las frases y el presente (2) (del 22 al 26 abril) <b>Semana Universitaria (no hay evaluaciones)</b>
Semana 8	<b>Primer parcial</b> Conectores, elementos fundamentales de la frase, el predicado y el condicional (del 29 de abril al 03 mayo)
Semana 9	El sustantivo, determinantes del sustantivo, subjuntivo y el imperativo (del 06 al 10 de mayo)
Semana 10	Adjetivos que son determinantes y adverbios de cantidad adjetivados, el presente progresivo, el pasado reciente y el futuro próximo (del 13 al 17 de mayo)
Semana 11	Participio pasado, otras formas verbales y recapitulación de verbos Lugar y el acuerdo de los determinantes, recapitulación de determinantes (del 20 al 24 de mayo)
Semana 12	Conjugación de algunos verbos irregulares, la voz pasiva y los adjetivos calificativos (del 27 al 31 de mayo)
Semana 13	Los pronombres y los adverbios clasificación, los adverbios indicadores (del 03 al 07 de junio)
Semana 14	Las preposiciones, conjunciones y enriquecimiento de la lengua francesa 1 (del 10 al 14 de junio)
Semana 15	Enriquecimiento de la lengua francesa 2 (del 17 al 21 de junio)
Semana 16	<b>Segundo parcial (del 24 al 28 de julio)</b>
	<b>Examen de ampliación (del 8 al 12 de julio)</b>

**Ferriados:**

- Ver Resolución VIVE-249-2023 con vigencia para 2024.
- Semana Santa: del lunes 25 al domingo 31 de marzo.
- Jueves 11 de abril Día de Juan Santamaría se traslada para el lunes 15 de abril
- Miércoles 01 de mayo (no se traslada).
- Jueves 25 de julio Anexión del Partido de Nicoya se traslada al lunes 29 de julio.